

SCOTLAND DAY in Tokyo 2021

スコットランド文化鑑賞 & バーンズナイト

2021年3月28日(日)

学士会館 2F / 17:00~20:00

会費 6,000 円 (学士会館特製弁当 5,000 円を含みます)

*本イベントは、新型コロナウイルスの感染リスクを十分に配慮し、実施いたします。会場での密を避けるため定員を先着50名(申込順)とさせていただきます。今回は会員以外のどなたでもオンラインでご参加いただけます。
★無料・事前申込み / 詳細はメールや日本スコットランド交流協会のホームページにてお知らせいたします。

第1部 会長・来賓挨拶および奨学生の帰朝報告 17:00 ~ 17:35

会長挨拶 / Dr. Stephen Baker 来賓挨拶 / スコットランド政府・英国大使・古川 俊治氏 (JSA 顧問・参院議員)
奨学生報告 / 榎本 政之 (グラスゴー大学 MBA)・北村 望 (スターリング大学 MSc TESOL)

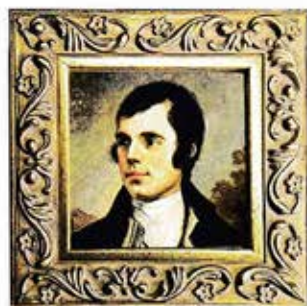
第2部 スコットランド文化の鑑賞 17:45 ~ 19:30

- 1 / Bagpipe 演奏 Dominic Skelton (JSA 会員・JSA 専属 Bagpiper)
- 2 / Scottish songs 歌唱 田良原 政隆 (JSA 名誉会員・元在エディンバラ日本総領事)
- 3 / Scottish 音楽 ピアノ演奏 永岡 靖子 (JSA 会員・英国王立音楽院大学院修了)
- 4 / Scottish Harp 演奏 松岡 莉子 (JSA 会員・スコットランド音楽院大学院修了)
- 5 / Scottish Dance 金子 誠人と小林バレエ・シアター (JSA 会員) の共演
- 6 / Virtual Tour in Scotland 映像上映

第3部 Burns Night Ceremony 19:30 ~ 19:55

Colin Macleod (進行) / Dominic Skelton (Bagpipe 演奏)

種子田 敦子 (料理) スコットランドの国民的な詩人ロバート・バーンズの誕生日を祝うセレモニー。彼は18世紀にスコットランドに生まれた。日本では「麦畑」や「螢の光」などでも有名。バーンズ・サパーでは、バグパイプ奏者がバグパイプを演奏して、料理が運ばれ、バーンズの詩「Address To a Haggis」を暗唱し、スコッチウィスキーで乾杯し、ハギスにナイフを入れる...



左上から下/グレンフィナン高梁橋と蒸気機関車/スプリングバンク蒸留所/ルイス島のケラニッシュ古代遺跡/ハイランドダンシング(イメージ)/伝統的鉄鋼造船技術と現代アートが一体となったスコットランド最大の彫刻ケルピー



主催: NPO法人日本スコットランド交流協会 助成: スコットランド政府
後援: 外務省 / スコットランド国際開発庁 / ブリティッシュ・カウンシル



お問合せ: NPO法人日本スコットランド交流協会
〒161-0033 東京都新宿区下落合3-12-28-1401 Tel & Fax: 03-5988-8785
E-mail: info@jpn-scot.org Home Page: <https://jpn-scot.org>
facebook: <https://www.facebook.com/japanscotland>

SCOTLAND DAY in Tokyo 2021 スコットランド文化鑑賞 & バーンズナイト

今年は「スコットランド文化」を舞台上でのパフォーマンスで楽しんでいただく催しといたしました。幸いにも、JSAの会員の中にスコットランド文化に関して第一人者として活躍している方がいらっしゃいます。その方々のご協力を得て、多岐にわたった質的な内容となっております。さらには、バーチャルツアーで皆様と一緒にスコットランドへの旅を楽しむ時間も設けております。最後には、スコットランドの国民的行事バーンズ・ナイトのセレモニーも楽しむという、盛りだくさんなタベとなっております。会場での参加だけでなくWebでも参加していただけますので、是非、多くの方々に楽しんでいただきたいと思います。

第1部 会長・来賓挨拶 および奨学生の帰朝報告

17:00~17:30



JSA 会長
Dr. Stephen Baker



古川 俊治氏

まず、2020年7月に就任された新会長からのご挨拶、スコットランド政府からのメッセージを皆様にご披露し、ご来賓のお二人にご挨拶をいただきます。続いて、今年9月にスコットランドのグラスゴー大学、スターリング大学での修士課程を無事修了

られ、修士号を取得し帰国された2019年度のJSA奨学生のお二人に、どのような研究をされたか、後半のコロナ禍の中での学生生活などを中心に報告していただきます。



北村 望さん 櫻本 政之さん

第2部 スコットランド文化の鑑賞 17:45 ~ 19:30

1 / Bagpipe 演奏 Dominic Skelton



南アフリカ第二の都市ピーターマリッツバーグで生まれ、幼少期から市のカレドニアン・ソサイエティの首席 Bagpiper に指導を受け中高、大学を通してPiperとして活躍。Bagpipeのコンクールで入賞。現在、東京在住で、英語教師として勤務しながら、Piperとして英国大使館やJSAのイベントなどで演奏活動を活発に行っている。

2 / Scottish songs 歌唱 田良原 政隆



兵庫県生まれ。京都大学卒業。外務省入省後、オックスフォード大学院に留学。西欧、中東、東南アジア、北米の大使館勤務。在エディンバラ総領事(2009~2013)、在エルサルバドル大使。退官後、プロのシャンソン・ジャズ歌手に転身。「清水たかし」の名で東京、大阪のライブハウスで活躍。今年は韓国、台湾公演を予定。

3 / Scottish 音楽 ピアノ演奏 永岡 靖子



2008年、Royal Academy of Music (英国王立音楽院) 大学院卒業。根の太い大胆かつ繊細な演奏は人々を惹きつけてやまない。カンタベリー大聖堂をはじめ、ロンドン、マンチェスターなど、英国各地で多数のコンサートをごこなす。日本でも、銀座王子ホールを含め、数々のリサイタルを行っている。音楽活動に加えて、英国カンタベリークライストチャーチ大学・大学院修士課程英語教授法(TESOL)修了。宇都宮短期大学、宇都宮共和大学で英語の指導にあたる。

4 / Scottish Harp 演奏 松岡 莉子



ケルティック/アイリッシュハープ奏者。英国王立スコットランド音楽院修士課程修了。2018年、スコットランドで開かれたケルティックハープのコンクール「The Princess Margaret of the Isles Memorial Prize for Senior Clàrsach」にて優勝。2019年にはスコットランドで毎年行われるケルト音楽の祭典「ケルティックコネクション」や世界最大規模のハープの祭典「エディンバラハープフェスティバル」へ出演、好評を博す。2020年7月にテレビ朝日「題名のない音楽会」へ出演。2021年には関西フィルハーモニー管弦楽団とケルティックハープ協奏曲の共演を予定。

5 / Scottish Dance 金子誠人と小林バレエ・シアターの共演



1973年に創立された小林紀子バレエ・シアターはプリマ・バレリーナ小林紀子氏を中心に、英国バレエ作品の公演を多く開催し、その質の高さから文化庁芸術祭大賞、舞踊批評家協会賞等を多数受賞しています。スコットランド出身のケネス・マクミラン振付作品の公演は英国紙フィナンシャル・タイムズで絶賛されました。2019年にはScottish Danceのダンサー金子誠人氏と次代を担う若いバレエダンサーの共演によるWorkshopが行われ、文化的な交流に留まらず、それぞれのダンスに見られる歴史的な繋がりが提示された興味深い公演となりました。今回は、Scotlandに20年以上滞在してScottish Danceの研鑽を積み、さまざまな大会で優勝経験のあるScottish Danceの第一人者、金子誠人氏のダンスおよび小林紀子バレエ・シアターの若手ダンサーとの共演を楽しんでいただきたいと思います。



6 / Virtual Tour in Scotland 映像上映



雄大なハイランドの景色や映画「ハリーポッター」のホグワーツに向かうシーンに使われたグレンフィナン高架橋、歴史あるエディンバラの街並みや各所の古城、カシミヤやウイスキーといった名産品…などなど、スコットランドの観光名所を映像とともにエディンバラ在住経験者が解説いたします。

第3部 Burns Night Ceremony

19:30 ~ 19:55



バーンズ・ナイトは、バグパイプに率いられ

運ばれてきたハギスを前にバーンズの『ハギスに捧げる詩』(Address to a Haggis) を朗読しハギスにナイフを入れる儀式で始められます。今回はDominic Skelton氏のバグパイプの演奏とともにJSAの理事でScotland出身のColin Macleod氏に儀式を進めていただきます。日本で手に入りにくいハギスはJSAのスコティッシュ・キッチンで指導いただいている種子田敦子氏に作っていただきます。



学生会館アクセス

- 都営三田線/都営有明線 東京メトロ 半蔵門線「神保町」駅下車A9出口から徒歩1分
- 東京メトロ東西線「竹橋」駅下車3a出口から徒歩5分
- JR中央線/総武線「都営三田線」駅下車都営三田線口から徒歩15分
- 「東京」駅 丸の内北口からタクシーで10分

学生会館2F

東京都千代田区神田錦町3-28
TEL:03-3292-5936

